

Condizioni generali (Aggiornati il 01 Maggio 2008)

I. Condizioni generali

§ 1 Campo di applicazione

- 1.1 Le seguenti Condizioni generali di vendita ("Condizioni") disciplinano tutti i contratti stipulati fra gateProtect Italia s.r.l. ("gateProtect") ed i propri clienti ("Cliente" e/o "Clienti" in base al contesto). Esse si applicano altresì a tutti i rapporti futuri risultanti o derivanti da rapporti commerciali in corso.
- 1.2 I diritti e gli obblighi delle parti, in particolare il volume delle prestazioni, sono regolati, in via prioritaria, dalle condizioni particolari pattuite tra le parti. Salvo quanto pattuito nelle predette condizioni particolari, trovano applicazione le disposizioni seguenti.
- 1.3 Le presenti Condizioni si applicano in via esclusiva; eventuali condizioni generali di vendita del Cliente contrastanti o divergenti rispetto alla presenti Condizioni hanno validità solo se, e nella misura in cui, sono state espressamente approvate per iscritto da gateProtect.

§ 2 Condizioni di fornitura

- 2.1 Luogo di adempimento e consegna è la sede di gateProtect. Le forniture vengono effettuate franco sede gateProtect (Incoterms 2000).
- 2.2 I termini di consegna comunicati da gateProtect sono puramente indicativi e si basano sulle stime di gateProtect. Come tali, non sono mai vincolanti, salvo quanto diversamente ed espressamente concordato tra le Parti.
- 2.3 Il Cliente non è autorizzato a rifiutare l'accettazione dei prodotti o delle prestazioni per vizi irrilevanti che non ostacolano l'utilizzo in misura determinante. Qualora il Cliente non ottemperi all'obbligo di accettazione o a un qualsiasi altro obbligo di collaborazione, gateProtect ha la facoltà di richiedere al Cliente il risarcimento dei danni risultanti, ivi comprese le spese accessorie. In questo caso, il rischio di perimento accidentale o di danneggiamento accidentale della merce oggetto della fornitura si trasferisce al Cliente al momento della violazione dell'obbligo.
- 2.4 Per tutte le forniture e le prestazioni di gateProtect, il Cliente è tenuto all'osservanza dei termini di denuncia dei vizi e di prescrizione dell'azione di cui all'art. 1495 c.c..

§ 3 Riserva di modifica

gateProtect si riserva la facoltà di modificare unilateralmente le caratteristiche della prestazione, se tale modifica è imposta da disposizioni di legge o costituisce un miglioramento tecnico che non compromette l'utilizzo premesso nel contratto. gateProtect si impegna a darne tempestiva comunicazione al Cliente.

§ 4 Condizioni di pagamento

- 4.1 I prezzi di gateProtect si intendono al netto. Sono esclusi, e come tali rimborsati separatamente, eventuali costi di fornitura e spedizione, IVA e tutte le prestazioni di assistenza, in particolare la programmazione dell'installazione, l'installazione del software, l'addestramento, la preparazione all'utilizzo o altra consulenza.
- 4.2 Laddove le prestazioni vengano rimborsate a piè di lista, le tariffe orarie, le spese di viaggio e le spese accessorie si basano sulle tariffe rispettivamente in vigore presso gateProtect.
- 4.3 I prezzi sono esigibili subito dopo il ricevimento della merce o la fornitura della prestazione e devono essere pagati senza sconto subito dopo l'arrivo della fattura.
- 4.4 Il pagamento deve essere effettuato a mezzo bonifico a favore di gateProtect. gateProtect non è tenuta ad accettare un pagamento mediante assegno o cambiale. In ogni caso, la dazione di un assegno o di una cambiale avviene esclusivamente solvendi causa. La dazione non comporta la proroga del credito. I costi relativi alla riscossione di un assegno o di una cambiale sono a carico del Cliente.

Condizioni generali (Aggiornati il 01 Maggio 2008)

- 4.5 In caso di ritardo, gateProtect è autorizzata a richiedere interessi di mora al Cliente in applicazione del D. Lgs. n. 231/2002.
- 4.6 Qualora il Cliente ritardi un pagamento o subentrino circostanze che peggiorano in modo permanente la situazione patrimoniale del Cliente o ne compromettono la solvibilità, tutti gli altri crediti di gateProtect nei confronti del Cliente diventano esigibili. In tal caso, gateProtect è autorizzata a dichiarare la risoluzione dei contratti ai sensi dell'articolo 1456 c.c. e/o trattenere la fornitura di altre prestazioni fino al completo pagamento.
- 4.7 Salvo disposizioni di legge contrarie, il Cliente può compensare solo con crediti non contestati o con crediti risultanti da provvedimenti giurisdizionali passati in giudicato.

§ 5 Obblighi di collaborazione del Cliente

- 5.1 Le parti convengono sul fatto che l'implementazione e l'utilizzo del software e dell'hardware richiedono la collaborazione di entrambe le parti. Pertanto, il Cliente deve supportare gateProtect nell'adempimento dei suoi obblighi contrattuali, qualora gateProtect lo ritenga necessario. In particolare, il Cliente deve fornire in qualsiasi momento a gateProtect, su richiesta di quest'ultima, qualsiasi informazione utile e necessaria e garantirle l'accesso al software, all'hardware, alla documentazione e ad altri materiali, nonché a tutti i luoghi in cui si trovano il software e l'hardware installati da gateProtect.
- 5.2 Entrambe le parti nominano un interlocutore responsabile per tutte le questioni e decisioni determinanti.
- 5.3 Al Cliente compete la responsabilità esclusiva dell'allestimento di un ambiente software e hardware funzionante, oltre che sufficientemente dimensionato, tenuto conto del peso ulteriore del software e dell'hardware.

§ 6 Segretezza

- 6.1 Le parti assicurano di non utilizzare né rendere pubbliche informazioni riservate dell'altra parte. Per informazioni riservate si intendono tutte le informazioni, incluse illustrazioni, specifiche di sistema, disegni, campioni, calcoli e altra documentazione, in forma scritta o in altra forma, contrassegnate come riservate o ritenute tali per loro natura. Le parti adotteranno tutte le misure precauzionali adeguate per ottemperare al proprio obbligo di segretezza.
- 6.2 L'obbligo di segretezza non si applica nel caso in cui le informazioni o i dati in questione (i) siano stati in legittimo possesso della parte ricevente prima di essere ricevuti; (ii) siano stati elaborati autonomamente dalla parte ricevente senza alcun riferimento alle informazioni o ai dati della parte che li divulga; (iii) siano o diventino di pubblico dominio o vengano resi accessibili a tutti, a meno che ciò non accada a seguito di un'azione od omissione della parte ricevente; oppure (iv) vengano comunicati alla parte ricevente da terze parti senza violazione di un obbligo di segretezza nei confronti della parte che li divulga.
- 6.3 Le disposizioni di cui al punto 6.1 non si applicano qualora le informazioni riservate debbano essere comunicate all'altra parte a seguito di disposizioni di legge, provvedimento giurisdizionale o decisione di un'altra autorità.
- 6.4 L'obbligo di segretezza si applica mutatis mutandis anche a tutti i collaboratori delle parti. Le parti devono garantire che l'obbligo di segretezza venga rispettato da tutte le persone incaricate dell'elaborazione e dell'adempimento dei contratti.

§ 7 Responsabilità di gateProtect

- 7.1 Indipendentemente dal titolo, gateProtect risponde di danni riconducibili a un vizio della prestazione o a un'azione od omissione solo nell'ambito del danno diretto tipicamente inerente al contratto e con applicazione dei seguenti limiti:
- illimitatamente, in caso di dolo o colpa grave;
 - in caso di colpa lieve e ove sussista e sia stato dimostrato un danno risarcibile in capo al Cliente, limitatamente al valore contabile della prestazione effettiva.

Condizioni generali (Aggiornati il 01 Maggio 2008)

- 7.2 Per i danni riconducibili al comportamento di un collaboratore o di un ausiliario, gateProtect risponde solo nel caso in cui i primi abbiano agito nell'esercizio delle loro funzioni e che il danno sia stato direttamente cagionato dalla esecuzione del contratto. gateProtect è esonerata da tale responsabilità in caso di caso fortuito e/o forza maggiore.
- 7.3 Per la perdita di dati e programmi o per il loro ripristino, gateProtect risponde altresì solo nell'ambito di cui ai punti 7.1 e 7.2 e solo nella misura in cui non è stato possibile evitare tale perdita attraverso congrue misure precauzionali del Cliente, in particolare la copia di sicurezza giornaliera di tutti i dati e programmi.
- 7.4 Fermo restando quanto precede e in quanto ciò non sia vietato da disposizioni legislative vincolanti, gateProtect non risponde di violazioni di obblighi accessori, mancato guadagno, lucro cessante, danni indiretti, danni consecutivi al vizio e danni risultanti da diritti di terzi nei confronti del Cliente.
- 7.5 La limitazione di responsabilità di cui ai punti 7.1 fino a 7.4 non si applica ai danni causati al corpo, alla vita e alla salute o in caso di disposizioni vincolanti imposte dalla legge sulla responsabilità per danno da prodotti difettosi.

§ 8 Proprietà intellettuale e diritti d'autore

- 8.1 Se una terza parte rivendica diritti legittimi nei confronti del Cliente per violazione di un diritto di proprietà intellettuale o di un diritto d'autore ("Diritti di proprietà intellettuale") a causa di una prestazione realizzata e/o fornita da gateProtect, gateProtect risponde, salvo disposizioni di legge contrarie, nel modo seguente:
- gateProtect otterrà, a propria discrezione e a proprie spese, un diritto di godimento per la prestazione realizzata e/o fornita, modificherà la prestazione in modo che il diritto di proprietà intellettuale non venga più violato o sostituirà la prestazione, se in tal modo non risulta compromesso l'utilizzo della prestazione previsto nel contratto. Se gateProtect non è in grado di concedere definitivamente al Cliente il diritto di godimento contrattualmente dovuto attraverso le misure di cui al paragrafo 1, il Cliente ha la facoltà di recedere dal contratto con un preavviso adeguato, esclusa la risarcibilità di ogni eventuale danno;
 - gateProtect è tenuta ad adottare le summenzionate misure solo se il Cliente comunica immediatamente a gateProtect le rivendicazioni dei terzi in forma scritta e con una descrizione esaustiva della violazione, non riconosce una violazione e il Cliente conferisce illimitatamente a gateProtect tutti i poteri decisionali relativi alla difesa giuridica e allo svolgimento di procedure di concordato. Qualora il Cliente interrompa l'utilizzo della prestazione a seguito di una riduzione del danno o per altri importanti motivi, egli è tenuto a richiamare l'attenzione della terza parte sul fatto che l'interruzione dell'utilizzo non equivale a un riconoscimento del diritto di proprietà intellettuale.
- 8.2 Sono esclusi i diritti del Cliente di cui al punto 8.1, se e nella misura in cui al Cliente viene imputata la violazione del diritto di proprietà intellettuale. Inoltre sono esclusi i diritti del Cliente, se e nella misura in cui la violazione del diritto di proprietà intellettuale viene causata da istruzioni specifiche del Cliente, da un'applicazione imprevedibile per gateProtect o dal fatto che la prestazione viene modificata dal Cliente o impiegata con prestazioni non fornite da gateProtect.
- 8.3 Il Cliente è tenuto a cooperare con gateProtect nei limiti del possibile nella difesa contro la violazione del diritto di proprietà intellettuale.
- 8.4 Al contrario, il Cliente tiene indenne gateProtect da qualsiasi rivendicazione di terzi, che questi ultimi vantino nei confronti di gateProtect a seguito di una violazione di un diritto di proprietà intellettuale, se tale violazione risulta da un'esplicita istruzione del Cliente nei confronti di gateProtect o il Cliente modifica la prestazione o la integra in un sistema di terzi.

§ 9 Forza maggiore

- 9.1 Qualora gateProtect sia impossibilitata ad adempiere ai propri obblighi a causa dell'insorgenza di circostanze straordinarie imprevedibili, che non possono essere evitate nonostante la diligenza necessaria (per es., problemi aziendali, interventi di autorità, difficoltà nell'erogazione di energia, scioperi o serrate), il termine di consegna viene prorogato in modo adeguato laddove dette circostanze non impediscano la successiva erogazione della fornitura o prestazione. Nel caso in cui le circostanze summenzionate rendano impossibile la fornitura o la prestazione, le parti saranno esonerate dai rispettivi obblighi.

Condizioni generali (Aggiornati il 01 Maggio 2008)

- 9.2 I termini di consegna vincolanti vengono prorogati rispettivamente della durata dell'impedimento, più un termine di decorrenza appropriato. Se l'impedimento si protrae per più di sei mesi, gateProtect e il Cliente sono autorizzati, allo scadere di un termine di proroga adeguato, a recedere dal contratto per la parte non ancora eseguita.
- 9.3 I casi summenzionati escludono qualsiasi diritto al risarcimento del danno nei confronti di gateProtect.

§ 10 Altre disposizioni

- 10.1 Il Cliente non è autorizzato a trasferire a terzi i diritti e gli obblighi risultanti dai contratti in essere con gateProtect senza la preventiva autorizzazione scritta da parte di quest'ultima. gateProtect è autorizzata a trasferire i propri diritti e obblighi a società terze collegate o controllate ai sensi dell'art. 2359 c.c..
- 10.2 È escluso l'esercizio di qualsiasi diritto di ritenzione da parte del Cliente che non si fondi su un diritto risultante dal medesimo rapporto contrattuale.
- 10.3 Quando il contraente è un commerciante, foro competente per tutte le controversie risultanti è quello della circoscrizione in cui ha sede gateProtect. gateProtect è però legittimata a citare il contraente dinanzi al Foro della di lui circoscrizione.
- 10.4 I contratti disciplinati dalle presenti Condizioni sono regolati dal diritto italiano. E' espressamente esclusa l'applicazione delle disposizioni della Convenzione di Vienna del 1980 sulla Vendita Internazionale Di Merci.
- 10.5 Qualora una disposizione delle presenti Condizioni dovesse essere o diventare inefficace, invalida, impossibile o incompleta, la validità delle restanti disposizioni resta impregiudicata. In sostituzione della disposizione inefficace, invalida, impossibile o incompleta viene concordata la disposizione che le parti avrebbero ragionevolmente pattuito se fossero stati consapevoli dell'inefficacia, invalidità, impossibilità o incompletezza.

II. Condizioni per la concessione del software

§ 11 Concessione del software standard

- 11.1 Il Cliente acquista da gateProtect il diritto di utilizzo del software specificato nei contratti, ivi compresa la relativa documentazione sull'utilizzo in formato elettronico o stampato, oltre ad aggiornamenti del software (Update), sulla base di contratti separati, alle condizioni di utilizzo e di licenza concordate ("Software").
- 11.2 Il codice sorgente (Source Code) del Software non è oggetto del contratto.
- 11.3 Per quanto concerne le caratteristiche del Software, fa fede in via definitiva la descrizione delle prestazioni di gateProtect. gateProtect non è tenuta a fornire caratteristiche del Software differenti. In particolare, il Cliente non può desumere tale obbligo da altre presentazioni del Software nelle dichiarazioni pubbliche o nella pubblicità di gateProtect, o dai suoi impiegati o partner di distribuzione, a meno che gateProtect non abbia espressamente confermato per iscritto tali caratteristiche differenti.

§ 12 Concessione di un diritto di godimento

- 12.1 gateProtect concede al Cliente un diritto singolo, non esclusivo, a tempo indeterminato e non cedibile, che gli consente di utilizzare il Software su un impianto EED nella misura definita nei contratti.
- 12.2 Riproduzioni del Software sono consentite solo se necessarie per l'uso conforme al contratto. Il Cliente può realizzare copie di sicurezza del Software secondo le regole della tecnica nella quantità necessaria. Le copie di sicurezza su supporti dati mobili devono essere contrassegnate come tali e dotate della dichiarazione sui diritti d'autore del supporto dati originale.

Condizioni generali (Aggiornati il 01 Maggio 2008)

- 12.3 La cessione del Software richiede il consenso scritto di gateProtect. gateProtect concede l'autorizzazione, se (i) il Cliente assicura per iscritto di avere disinstallato completamente il Software da un impianto EED, avere ceduto a terzi tutte le copie originali degli oggetti contrattuali e avere cancellato tutte le copie realizzate personalmente, e (ii) la terza parte ha dichiarato a gateProtect di accettare le condizioni di utilizzo e di cessione concordate e (iii) non sussistono motivi oggettivi contro la cessione.
- 12.4 Il Cliente è autorizzato ad apportare modifiche, ampliamenti e altri cambiamenti del Software solo se consentito indelegabilmente dalla legge o contrattualmente concordato. Prima che il Cliente elimini un guasto personalmente o affidi l'eliminazione a terzi, egli consente a gateProtect due tentativi per eliminare l'errore. Il Cliente non gode di diritti di utilizzo e sfruttamento sulle modifiche, oltre i diritti di utilizzo concessi in forza dei contratti.
- 12.5 Salvo quanto diversamente concordato nel contratto, il Cliente è autorizzato alla decompilazione del Software solo nei limiti consentiti dalla legge.
- 12.6 Se nell'ambito di miglioramenti o integrazioni (per es., patch) gateProtect concede al Cliente una nuova versione del Software (per es., update, upgrade) in sostituzione del Software precedentemente concesso, la fornitura di tale versione è ugualmente soggetta alle presenti Condizioni.
- 12.7 Se gateProtect mette a disposizione una nuova versione del Software, le autorizzazioni del Cliente relative al Software precedente cessano non appena il Cliente utilizza attivamente il nuovo Software. Tuttavia, gateProtect concede al Cliente una fase transitoria di tre mesi in cui entrambe le versioni del Software possono essere utilizzate contemporaneamente.
- 12.8 Non è consentito riprodurre o rielaborare la documentazione relativa all'utilizzo.

§ 13 Riserva di proprietà

- 13.1 Le forniture restano di proprietà di gateProtect fino al pagamento di tutti i crediti nei confronti dell'acquirente, a prescindere dal loro titolo. In caso di fattura aperta la riserva di proprietà funziona come garanzia a saldo del credito di gateProtect.
- 13.2 L'acquirente è legittimato all'uso e alla cessione della proprietà riservata nell'ambito di operazioni commerciali ordinarie. L'acquirente sin d'ora dichiara di cedere a gateProtect tutti i crediti che hanno titolo nella cessione. GateProtect accetta la cessione. Ciò vale anche per prodotti che sono stati lavorati, mescolati o collegati. Quando l'acquirente inserisce il credito dal contratto di rivendita del prodotto di gateProtect nel proprio conto corrente in essere tra lui e il suo cliente, il credito di conto corrente si intende ceduto a gateProtect nel suo massimo valore. GateProtect non comunicherà la cessione sino al momento in cui l'acquirente adempie le sue obbligazioni di pagamento. Qualora gateProtect in casi singoli lo desideri, l'acquirente deve fare conoscere il nome del di lui cliente e di comunicare a questo l'avvenuta cessione. L'acquirente è autorizzato a riscuotere direttamente il credito da rivendita ceduto, gateProtect si riserva di revocare questo diritto in qualsiasi momento.
- 13.3 La proprietà riservata può essere pignorata o data in garanzia soltanto dietro preventivo assenso di gateProtect. Qualora il prodotto fornito da gateProtect venisse ulteriormente lavorato, la lavorazione verrebbe effettuata per gateProtect come produttore. In caso di lavorazione, unione e commissione del prodotto fornito con altri prodotti non di proprietà di gateProtect, questa acquista un diritto di comproprietà sul bene nuovo in rapporto al valore del bene compravenduto (importo definitivo di fatturazione oltre IVA) e gli altri beni lavorati/uniti/mischianti al momento della loro lavorazione, unione e commissione. L'acquirente custodisce proprietà esclusiva ovvero comproprietà che in quel modo è sorta a favore di gateProtect. Quando la commissione o l'unione è tale che il bene dell'acquirente è da considerare bene principale, si conviene che l'acquirente trasferisce a gateProtect il diritto di comproprietà pro quota e che questo custodisce il bene anche nell'interesse di gateProtect.
- 13.4 gateProtect si obbliga a liberare le garanzie costituite a suo favore su richiesta dell'acquirente, qualora il valore realizzabile delle garanzie di gateProtect supera del 10% il credito garantito, la scelta delle garanzie da liberare spetta a gateProtect.
- 13.5 Il cliente non deve modificare in alcun modo né rimuovere dai programmi i contrassegni, le menzioni sul diritto d'autore e le informazioni relative alla proprietà di gateProtect.
- 13.6 gateProtect è autorizzato a cedere i suoi crediti da forniture e servizi per accedere a finanziamenti.

Condizioni generali (Aggiornati il 01 Maggio 2008)

13.7 Per quel che riguarda forniture e servizi a favore di clienti all'estero si conviene espressamente che tutti i costi di tutela legale stragiudiziale e giudiziale sostenuti da gateProtect a causa di mora nel pagamento da parte del cliente restano a suo carico.

§ 14 Garanzia

14.1 La garanzia per difetti della cosa di gateProtect si basa sulle disposizioni di legge, salvo regolamentazioni diverse indicate di seguito.

14.2 Il Cliente è consapevole che il funzionamento di un Software dipende da molteplici fattori, trattandosi di un prodotto molto complesso. Pertanto, gateProtect risponde solo dell'idoneità tecnica del Software secondo la descrizione delle prestazioni rimessa al Cliente. In particolare, gateProtect non garantisce che il Software sia conforme alle caratteristiche aziendali del Cliente, salvo quanto diversamente ed espressamente concordato tra le Parti nel contratto. Il Cliente ha la responsabilità di accertarsi che la prestazione ordinata sia idonea ai suoi ambiti di applicazione.

14.3 Le prestazioni di gateProtect richiedono il continuo aggiornamento della banca dati di base attraverso banche dati esterne (definizioni dei virus) o l'accesso a banche dati esterne a fini di controllo (filtri antispam/web). In questo contesto, gateProtect dipende dalla funzionalità e dall'aggiornamento delle banche dati esterne. gateProtect si impegna a mantenere i dati necessari quanto più aggiornati e completi possibile. Tuttavia, gateProtect declina qualsiasi responsabilità relativa all'accessibilità alle banche dati esterne e alla completezza e all'aggiornamento di tutti i dati registrati.

14.4 Il Cliente è tenuto a testare accuratamente il software prima della consegna e del relativo impiego per verificare l'assenza di vizi e in particolare l'utilizzabilità nella configurazione hardware e software esistente. Il Cliente deve comunicare immediatamente per iscritto a gateProtect i vizi riscontrati durante il controllo o altri vizi dopo la loro individuazione, fornendo una descrizione del vizio e la data dell'individuazione. Se il Cliente non ottempera adeguatamente e tempestivamente a tale obbligo di comunicazione, la prestazione si considera approvata dal Cliente. Se la prestazione può essere migliorata, il Cliente può richiedere a gateProtect solo l'adempimento successivo, nei termini qui di seguito specificati: gateProtect può, a propria discrezione e nei tempi che reputerà necessari, procedere all'eliminazione del vizio o alla fornitura di un prodotto privo di vizi. In caso di mancato adempimento successivo da parte di gateProtect, il Cliente avrà la facoltà di richiedere una riduzione sul prezzo o risolvere il contratto.

14.5 Salvo disposizioni di legge contrarie, la garanzia per difetti della cosa di gateProtect è esclusa nei seguenti casi:

- Il Cliente impiega il Software non per l'utilizzo previsto nel contratto o per l'utilizzo abituale, non installa il prodotto correttamente o non mette in funzione il prodotto adeguatamente nel rispetto dello stato della scienza e della tecnica.
- Il Cliente ha apportato modifiche al Software e/o al suo funzionamento personalmente o incaricando terzi.
- Il Cliente non rispetta determinate norme di utilizzo legate alla prestazione imposte da gateProtect, in particolare quelle riportate nella documentazione dell'utente.

14.6 Se la prestazione presenta vizi, il Cliente può, salvo disposizioni di legge contrarie, domandare un risarcimento del danno nei confronti di gateProtect solo alle seguenti condizioni supplementari:

- Se e nella misura in cui gateProtect non fornisce una prestazione esigibile o non la fornisce secondo quanto stabilito per contratto, il Cliente deve comunicare per iscritto a gateProtect un termine adeguato per la prestazione. La fissazione del termine deve contenere la dichiarazione secondo la quale il Cliente rifiuta di accettare la prestazione allo scadere dello stesso. Allo scadere senza esito del termine fissato dal Cliente, questi potrà domandare la risoluzione del Contratto ma non l'adempimento della prestazione.
- Se il Cliente denuncia a gateProtect un vizio del Software, gateProtect può pretendere dal Cliente che quest'ultimo dichiari per iscritto a gateProtect, entro un termine di due settimane dalla denuncia del vizio, se intende recedere dal contratto o se, al contrario, intende domandare la risoluzione e/o richiede un risarcimento dei danni. Qualora il Cliente non si avvalga in tempo utile del suo diritto di scelta nei confronti di gateProtect, decade il diritto del Cliente al risarcimento dei danni.

14.7 Le azioni promosse dal Cliente per vizi della cosa in relazione alla concessione del software si prescrivono decorsi 12 mesi dalla data di consegna del medesimo, salvi i termini di decadenza di cui al paragrafo che precede.

Condizioni generali (Aggiornati il 01 Maggio 2008)

III. Condizioni particolari per la vendita di hardware

§ 15 Vendita di hardware

- 15.1 Insieme al Software, il Cliente acquista da gateProtect l'hardware specificato nel contratto ("Hardware"). Per l'Hardware, il Cliente riceve dal produttore la documentazione prevista disponibile (istruzioni per l'uso/manuale d'uso).
- 15.2 Per quanto concerne le caratteristiche dell'Hardware fa fede in via definitiva la descrizione delle prestazioni valida al momento della stipula del contratto.
- 15.3 Su richiesta del Cliente, gateProtect fornisce il montaggio, l'installazione, la predisposizione dell'operatività tecnica e la messa a punto in base alle esigenze individuali del Cliente (Customizing), nonché la manutenzione dell'Hardware in base a un contratto di servizio stipulato separatamente.
- 15.4 Il Cliente è tenuto a testare accuratamente l'Hardware prima della consegna e del relativo impiego per verificare l'assenza di vizi e in particolare l'utilizzabilità nella configurazione hardware e software esistente. Il Cliente, entro 8 giorni dalla scoperta, deve comunicare per iscritto a gateProtect i vizi riscontrati durante il controllo o altri vizi dopo la loro individuazione, fornendo una descrizione del vizio e la data dell'individuazione. Se il Cliente non ottempera adeguatamente e tempestivamente a tale obbligo di comunicazione, la prestazione si considera approvata dal Cliente.
- 15.5 Salvo disposizioni di legge contrarie, sono esclusi i diritti di garanzia del Cliente soprattutto nei seguenti casi:
- Il Cliente impiega l'oggetto del contratto non per l'utilizzo premesso nel contratto o per l'utilizzo abituale o non mette in funzione l'oggetto del contratto adeguatamente nel rispetto dello stato della scienza e della tecnica.
 - Il Cliente ha apportato modifiche all'oggetto del contratto personalmente o incaricando terzi.
 - Il Cliente non rispetta determinate norme di utilizzo legate alla prestazione imposte da gateProtect, in particolare quelle riportate nella documentazione dell'utente.
- 15.6 Se la prestazione presenta vizi, il Cliente può, salvo disposizioni di legge contrarie, domandare un risarcimento del danno nei confronti di gateProtect solo alle seguenti condizioni supplementari:
- Se e nella misura in cui gateProtect non fornisce una prestazione esigibile o non la fornisce secondo quanto stabilito per contratto, il Cliente deve comunicare per iscritto a gateProtect un termine adeguato per la prestazione. La fissazione del termine deve contenere la dichiarazione secondo la quale il Cliente rifiuta di accettare la prestazione allo scadere dello stesso. Allo scadere senza esito del termine fissato dal Cliente, questi potrà domandare la risoluzione del Contratto ma non l'adempimento della prestazione.
 - Se il Cliente denuncia a gateProtect un vizio dell'Hardware, gateProtect può pretendere dal Cliente che quest'ultimo dichiari per iscritto a gateProtect, entro un termine di due settimane dalla denuncia del vizio, se intende recedere dal contratto o se, al contrario, intende domandare la risoluzione e/o richiede un risarcimento dei danni. Qualora il Cliente non si avvalga in tempo utile del suo diritto di scelta nei confronti di gateProtect, decade il diritto del Cliente al risarcimento dei danni.
- 15.7 L'eliminazione del vizio da parte di gateProtect può essere effettuata anche attraverso istruzioni impartite al Cliente telefonicamente, per iscritto o elettronicamente.
- 15.8 I diritti di garanzia del Cliente in relazione alla fornitura dell'Hardware si prescrivono decorsi 12 mesi dalla data di consegna. Il termine decorre dal momento del passaggio dell'oggetto del contratto al Cliente indipendentemente dal fatto che quest'ultimo sia a conoscenza di un vizio della prestazione. Qualora il cliente ha concluso un valido maintenance contract, può ottenere una maggiore garanzia dietro pagamento di una determinata somma, i rispettivi servizi vengono determinati dalle SLA (Service Licence Agreements) in vigore. Rimangono applicabili le disposizioni di legge in materia.

Condizioni generali (Aggiornati il 01 Maggio 2008)

IV. Condizioni particolari per la fornitura di aggiornamenti e assistenza, già definiti nei pacchetti di servizi “Maintenance contracts” Advanced, Premium, Expert, Export +; trovano rispettivamente applicazione le SLA (Service License Agreements) in vigore

§ 16 Sostituzione di hardware

A seconda del valido contratto di manutenzione (Maintenance contract) concluso ed in seguito alla conferma della deficienza dell'hardware da parte di gateProtect, l'hardware può essere sostituito al posto di un “bring in” con un macchinario di supporto simile in loco.

§ 17 Aggiornamenti

Oggetto del contratto di aggiornamento è la fornitura di aggiornamenti del software (update) nel vigore del contratto di manutenzione (Maintenance contracts). gateProtect mette a disposizione gli aggiornamenti sul proprio sito Internet, in modo che il Cliente possa scaricarli e installarli.

§ 18 Prestazioni di assistenza

18.1 La prestazione di assistenza decorre dal momento della conclusione di un valido contratto di manutenzione (maintenance contract). Il contratto di manutenzione (maintenance contract) non pregiudica i diritti di reclamo per vizi.

18.2 La prestazione di assistenza dietro compenso forfetario (“Compenso forfetario”) include:

- l'eliminazione dei guasti
- il supporto nella configurazione
- informazioni telefoniche nei giorni lavorativi durante i normali orari di lavoro
- l'accesso all'offerta di assistenza tramite Internet di gateProtect

18.3 Le prestazioni di assistenza di cui al punto 18.2 si riferiscono all'ultima versione approvata del software in vigore e alla versione direttamente precedente per un periodo di sei mesi dalla presentazione della versione più attuale. Il Cliente accetterà l'ultima versione approvata, a meno che questa non comporti svantaggi inaccettabili. Un siffatto svantaggio sussiste, per es., nel caso in cui l'impiego della nuova versione non sia possibile anche se il Cliente potenzia l'Hardware. In caso di inaccettabilità, gateProtect continuerà l'assistenza dietro rimborso delle spese sostenute.

18.4 gateProtect può effettuare l'eliminazione del guasto e fornire supporto nella configurazione anche attraverso assistenza remota (on-line). In questo caso, se necessario, il Cliente deve consentire a gateProtect l'accesso on-line al Software. Se in questo contesto il Cliente concede a gateProtect particolari diritti di accesso e/o fornisce password, dopo l'eliminazione del guasto e la comunicazione da parte di gateProtect il Cliente deve fare in modo, adottando opportune misure, che venga ripristinato il livello di sicurezza precedente (per es., modifica dei diritti di accesso e password). Inoltre, il Cliente deve garantire che l'accesso on-line da parte di gateProtect non influisca o comprometta altri sistemi o software del Cliente. Qualora il Cliente adotti norme di sicurezza interne o siano pertinenti altre norme di sicurezza specifiche del settore, il Cliente deve informarne gateProtect e controllarne il rispetto.

18.5 Il compenso forfetario copre le spese sostenute a seconda del contratto di manutenzione in vigore (contract maintenance) per mail, webportal, telefono, scambio di dati ovvero corrispondenza, lavori di manutenzione e assistenza nei locali di gateProtect durante i normali orari di lavoro. Gli interventi presso il Cliente vengono rimborsati a seconda del dispendio. L'assistenza a distanza è regolata da appositi accordi.

18.6 Tutte le altre prestazioni vengono rimborsate separatamente, in particolare l'installazione di nuove versioni, il ripristino di file e la riorganizzazione di supporti di memorizzazione.

Condizioni generali (Aggiornati il 01 Maggio 2008)

§ 19 Compenso

- 19.1 Il compenso forfetario a carico del Cliente si basa sul listino prezzi di gateProtect rispettivamente in vigore. Il compenso forfetario si riduce durante il periodo di garanzia secondo le modalità indicate nel contratto.
- 19.2 Il compenso separato a carico del Cliente si basa sull'accordo individuale o, in mancanza di tale accordo, sulle tariffe applicate da gateProtect.
- 19.3 Nell'ambito dell'andamento generale dei prezzi, gateProtect è autorizzata ad adeguare ogni anno l'ammontare del compenso forfetario. gateProtect comunica tempestivamente e per iscritto eventuali adeguamenti al Cliente. In tal caso, il Cliente ha la facoltà di recedere per iscritto dal contratto di manutenzione e assistenza entro un mese dal ricevimento della comunicazione.
- 19.4 Se e nella misura in cui il Cliente non paga il compenso forfetario alla scadenza, gateProtect è autorizzata, previa comunicazione scritta, a trattenere le prestazioni di manutenzione fino al completo pagamento del compenso relativo alla manutenzione.

§ 20 Risoluzione dei maintenance contracts

Il "maintenance contract" termina automaticamente alla scadenza senza necessità di preavviso.

V. Condizioni particolari per la fornitura di altre prestazioni

§ 21 Installazione e formazione

- 21.1 Per l'installazione del software, gateProtect rimanda alle istruzioni d'installazione descritte nella documentazione relativa all'utilizzo, in particolare all'ambiente hardware e software disponibile presso il Cliente. Su richiesta del Cliente, gateProtect si fa carico dell'installazione del software sulla base di un accordo stipulato separatamente e dei listini prezzi applicabili.
- 21.2 gateProtect fornisce l'addestramento e la formazione attraverso un accordo separato sulla base dei listini prezzi applicabili.